



Publicaziuns dalla vischnaunca, jamna 40

Votaziun communal dil 27-9-2020

Engraziament

Pil grond sustegn a caschun dalla votaziun dil 27 da settember 2020 en favur dil project d'innovaziun, amplificaziun ed engrondiment cumplessiv dil Center Fontauna engraziein nus zun fetg. La confidonza demussada enviers las autoritads communalas ha fatg grond plascher ed animescha da semetter vid la realisaziun da quei impurtont project.

Suprastonza communal

Resultats elecziuns communalas dil 27 da settember 2020

Diember dil votants	1487
Participaziun alla votaziun	69%

Cussegl da vischnaunca

Dau giu cedels	1023
Cedels vits	21
Cedels nunvaleivels	7
Total cedels vits e nunvaleivels	28
Cedels valeivels	995

Total vuschs da candidats (valeivlas) 9322

Vuschs han obteniu ed eligi ein:

Cajacob Roland	639
Bucheli-Caduff Silvia	612
Deflorin Adrian	595
Flepp Otmar	558
Lozza Giusep	556
Flepp Adrian	553
Durschei Edgar	515
Probst-Linder Helga	501
Sabbadini Martino	500
Flepp Mario	499
Berther Armin	497
Burri Gadola Theres	476
Fry Schuster Larissa	476
Venzin Ignaz	431
Manetsch Armin	415

Plinavon han obteniu vuschs:

Huonder Remo	399
Calia Fabio	382
Maissen Rafael	366
Bajraktaraj Agim	258
Ulteriurs	94

Suprastonza communal

Elecziun dil president communal

Dau giu cedels	1030
Cedels vits	44
Cedels nunvaleivels	37
Total cedels vits e nunvaleivels	81
Cedels valeivels	949



Total vuschs da candidats (valeivlas) 949
Absolut pli 475

Vuschs ha obteniu ed eligius ei:
Epp René 891

Plinavon han obteniu vuschs:
Ulteriurs 58

Eleczion da quater geraus

Dau giu cedels 994
Cedels vits 33
Cedels nunvaleivels 16
Total cedels vits e nunvaleivels 49
Cedels valeivels 945

Total vuschs da candidats (valeivlas) 2704
Absolut pli 339

Vuschs han obteniu ed eligi ein:
Lombris-Manetsch Iris 739
Schmidt Paul Flurin 638
Berther Clemens 632
Jacomet Wendelin 606

Plinavon han obteniu vuschs:
Ulteriurs 89

Cussegl da scola

Dau giu cedels 982
Cedels vits 23
Cedels nunvaleivels 16
Total cedels vits e nunvaleivels 39
Cedels valeivels 943
Total vuschs da candidats (valeivlas) 3028

Vuschs han obteniu ed eligi ein:
Bigliel Adrian 785
Bergamin Simon 711
Dermon-Möckli Marisa 567
Loretz-Duff Clarissa 335

Plinavon han obteniu vuschs:
Venzin-Zazzi Manuela 328
Strupler Susanne 274
Ulteriurs 28

Cumissiu da gestiun

Dau giu cedels 996
Cedels vits 33
Cedels nunvaleivels 17
Total cedels vits e nunvaleivels 50
Cedels valeivels 946

Total vuschs da candidats (valeivlas) 2317



Vuschs han obteniu ed eligi ein:

Lutz-Schmidt Sonja	793
Murer Flavio Ivo	748
Cajacob Curdin	744

Plinavon han obteniu vuschs:

Ulteriurs	32
-----------	----

Votaziun communal

Diember dils votants	1487
Participaziun alla votaziun	74,2%

Credit general net da maximalmein frs. 8 690 000.– per l'emprema etappa dil project Center Fontauna

Dau giu cedels	1104
Cedels vits	9
Cedels nunvaleivels	5
Total cedels vits e nunvaleivels	14

Cedels valeivels	1090
------------------	------

GIE	711	65%
NA	379	35%

Dretg da recuors

Sebasond sin art. 37 dalla lescha communal davart ils dretgs politics sa vegnir recurriu encunter las elecziuns communalas ed la votaziun communal dils 27 da settember 2020 enteifer treis dis dapi ch'il motiv da recuors ei vegnius constataus, sil pli tard denton il tierz di suenten la publicaziun ufficiala dils resultats. Il recuors ei d'inoltrar alla suprastanza communal.

Disentis/Mustér, ils 27 da settember 2020

Damonda da baghegiar 2020-1063.000

Datum dalla publicaziun: ils 2 d'october 2020

Il patron: Recal SA, Caum postal 116, 7180 Disentis/Mustér

Object: Pustar ina barriera sin parcella 3626, Rieven, 7180 Disentis/Mustér

- Ils plans da construcziun ein deponi tier l'administraziun communal.
- L'investa publica cuoza 20 dis dapi il datum dalla publicaziun.
- Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar a scret enteifer 20 dis all'istanza da baghegiar, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér. La protesta sto esser motivada e suttascretta dil recurrent ni da siu representant.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Lubientscha da baghegiar

L'istanza da baghegiar ha concediu suandontas lubientschas da baghegiar:

Nr. 2020-1010.000

Pendicularas Mustér SA, Via Acletta 2, 7180 Disentis/ Mustér: sanaziun parziala dalla Via Soliva, parcella 3884, Via Soliva, 7180 Disentis/Mustér.



Nr. 2020-1043.000

Soras Lozza, c/o Carin Lozza, Via Sontg'Onna 13, 7188 Sedrun: casa da pliras famiglias, parcella 1220, Gassa da Cuoz 7, 7186 Segnas.

Nr. 2020-1044.000

Martin Flury, Via Buretsch 12, 7186 Segnas: engrondaziun dils balcons existents vid igl edifeci nr. 326, parcella 2223, Via Buretsch 12, 7186 Segnas.

Nr. 2020-1051.000

Vischnaunca Disentis/Mustér, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér: illuminaziun dalla Via da Paders, parcella 580, Via da Paders, 7180 Disentis/Mustér.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Annunzias da baghegiar

All'istanza da baghegiar ein sin fundament digl art. 64, alinea 2 dalla lescha da baghegiar e digl art. 40 dall'ordinaziun davart la planisaziun dil territori dil cantun Grischun OPT vegniu annunziau suandonts projects:

Nr. 2020-2117.000

Rita Sabbadini-Giger, Via Sogn Gions 15, 7180 Disentis/Mustér; sanaziun dall'annexa vid il clavau nr. 518A, parcella 3472, Foppa, Via Clavau, 7182 Cavardiras.

Nr. 2020-2124.000

Hans Rudolf Manetsch, Loëstrasse 79, 7000 Cuera; rinforzar las fatschadas dil baghetg d'economia e sanaziun dil tetg da stuors, parcella 2446, 7183 Mumpé Medel.

Nr. 2020-2128.000

Margaretha Huonder-Casutt, Via Alpsu 21, 7180 Disentis/Mustér; construcziun d'in tetg sur l'entrada, parcella 628, Via Alpsu 21, 7180 Disentis/Mustér.

Uffeci da baghegiar Disentis/Mustér

Invitaziun

Sera d'informaziun publica davart il project per l'avertura Val Segnas–Val Sogn Placi

Cu: Gievgia, ils 8 d'october 2020 allas 20.15

Nua: Center Fontauna, halla da tennis

Program:

1. Presentaziun ed informaziun davart il project per l'avertura Val Segnas–Val Sogn Placi
2. Ils representants cantunals e communalns stattan a disposiziun per rispunder a Vossas damondas

Dil project per l'avertura Val Segnas–Val Sogn Placi ein las vias forestalas Run Cunel, Prau Sura, Val Segnas, Val Acletta, Uaul Run e la Val Sogn Placi pertuccadas. Muort la situaziun e las mesiras da protecziun en connex cun il coronavirus ei il diember da plazs limitaues. Tgi che vul separticipar all'informaziun ei supplicaus d'organisar in bigliet (gratuit). Quel san ins retrer sin www.centerdasport.com ni cun vegnir sperasvi ella Cafeteria dil Center Fontauna (gli-ve: 9.00 tochen 22.00, so e du: 9.00 tochen 18.00).

Cordiala invitaziun a tuts interessai.

Suprastonza communal



Impediments da traffic

Sco usitau han era uonn liug differentas lavurs da manteniment vid vias communalas. Cunzun las lavurs vid la Via Raveras e la Via Sontga Gada vegnan ad esser cumbinadas cun impediments da traffic. Las lavurs ein previdas suandontamein:

Via Raveras/manteniment

28 da settember entochen ils 9 d'october 2020

Via Raveras/project d'avertura

Las lavurs da catram en connex cul project d'avertura succedan prevedentamein naven dils 5 d'october 2020.

Eventualas untgidas durant il temps da construcziun vegnan signalisadas. Nus engraziein a vischinas e vischins per la pazienza e la capientscha.

Infrastructura e baghegiar Disentis/Mustér

Ordinaziun da traffic, comunicaziun officiala Parcar encunter pagament (sig. 4.20) – uras da parcar Centralas

Sebasond sin art. 3 al 3 e 4 dalla lescha davart il traffic sin via (LTV; SR 741.01), art. 7 al. 1 e 2 dalla lescha introductiva tier la lescha federala davart il traffic sin via (LitLTV; BR 870.100) ed art. 4 dall'ordinaziun tier la lescha introductiva tier la lescha federala davart il traffic sin via (ORtLitLTV; BR 870.110) ha la polizia cantunala dil Grischun approbau la damonda dalla vischnaunca da Disentis/Mustér dils 12 d'uost 2020 pil relasch da suandontas restricziuns da traffic sigl intschess dalla vischnaunca da Disentis/Mustér.

Parcar encunter taxa (sig. 4.20)

Tabla supplementara: temps maximal da parcar 4 uras. Taxa; empremas duas uras gratuit, silsunter CHF 1.50 per ura

– Disentis/Mustér, Parcadi Center Fontauna, parcella 1351, coordinatas: 2'707'539/ 1'173'073, 20 parcadis

Lubiu da parcar (sig. 4.17)

Tabla supplementara: reservau per personas impedidas da caminar (neginas taxas/negina limitaziun da temps)

– Disentis/Mustér, Parcadi Center Fontauna, parcella 1351, coordinatas: 2'707'539 / 1'173'073, in parcadi

Parcar encunter taxa (sig. 4.20)

Tabla supplementara: temps maximal da parcar 24 uras. Taxa; empremas duas uras gratuit, silsunter fr. 1.50 per ura

– Disentis/Mustér, Parcadi Grava, parcella 2330, coordinatas: 2'707'467 / 1'173'073, 49 parcadis

Parcar encunter taxa (sig. 4.20)

Tabla supplementara: temps maximal da parcar 24 uras. Taxa; empremas 30 minutas gratuit, silsunter fr. 1.50 per ura

– Disentis/Mustér, Parcadi staziun Segnas, parcella 180, coordinatas: 2'706'419 / 1'172'048, 7 parcadis

Lubiu da parcar (sig. 4.17)

Tabla supplementara: reservau per personas impedidas da caminar (neginas taxas/negina limitaziun da temps)

– Disentis/Mustér, Parcadi staziun Segnas, parcella 180, coordinatas: 2'706'419 / 1'172'048, in parcadi

Objecziuns e posiziuns en connex cun las ordinaziuns da traffic previdas san vegnir inoltradas a scret enteifer 30 dis sunter la publicaziun alla suprastonza communal, Via Cons 2, 7180 Disentis/Mustér. Sunter l'examinaziun dallas posiziuns inoltradas decida la vischnaunca e publichescha siu conclus el fegl official cantunal, ensemen cun ina indicaziun dils mieds legals, per recuorer alla dertgira administrativa.

Suprastonza communal



Molocs (containers sutterrans)

Liug da rinnada mo per sacs verds dalla Regiun Surselva

Preziadas convischinas, prezias convischins

Il responsabels dalla vischnaunca Disentis/Mustér constateschan adina puspei ch'ei vegn deponiu els molocs buca mo rumien da casa en sacs verds dalla Regiun Surselva, mobein era sacs grischs e ners senza marca, cartun, PET ed autra rauba. Quei rumien astga buca vegnir fiers els molocs, mobein sto vegnir dismiss a Raveras alla piazza da rinnada da rumien. La dismissa incorrecta caschuna lavur supplementara e cuosts sco era in castitg nungiavischau pil delinquent.

Nus supplichein convischinas e convischins da respectar igl uorden communal e da deponer els molocs mo ils sacs verds da rumien. Bien engraziament per Vossa capientscha e cooperaziun.

Uffeci da baghegiar ed infrastruttura

Preavis serradas da vias d'ual

Via d'ual Cavardiras–Caischavedra

Muort lavurs da construcziun vid la via d'ual da Cavardiras–Caischavedra (remplazzament dil canaster da lenna sut via e remplazzament dalla cuvrada dalla punt) vegn la via serrada naven **dils 12 d'october tochen ils 23 d'october 2020** per tut traffic, pia era per pedunzs. Quei naven dalla cruschada a Runtget entochen tier las Aclas da Cavardiras.

Via d'ual Runfoppa

Muort lavurs da transport da lenna cun suga e camiun a Runfoppa Sut, vegn la via da Runfoppa mintgamai ad esser serrada pil traffic motorisau sco era per pedunz durant il temps da lavur. Las lavurs entscheivan prevedentamein (dependent dall'aura) **gliendisdis, ils 19 d'october 2020** e cuozan duas jamnas. La via vegn ad esser serrada naven dalla damaun allas 7.00 entochen la sera allas 18.30. Per pedunzs ei igl access ensiviar garantius sur la via veglia viers Pégn Rodund.

Dalla punt a Runfoppa Sut, Val Calaus vegn remplazzau la cuvrada da lenn. Per quei intent vegn la via serrada naven **dils 4 da november 2020** durant duas jamnas per tut traffic. Per pedunzs ei igl access ensiviar garantius sur la via veglia viers Pégn Rodund.

Nus supplichein da prender enconuschientscha da quests preavis. Bien engraziament per la capientscha.

Disentis/Mustér, ils 18 da settember 2020

Uffeci forestal Disentis/Mustér

Administraziun communal

Informaziun

Muort in'occurrenza da personal vegn la serrada dall'administraziun communal e da tuts uffecis en casa communal anticipada **venderdis, ils 2 d'october 2020, dallas 17.00 sin las 15.00.**

Bien engraziament per Vossa capientscha.

Direcziun communal

Scaldaments mobils el liber

Bulius da scaldar, radiaturs, radiaturs d'infratgietschen etc.

Sebasond sin art. 11, al. 2 dalla lescha cantunala d'energia en cumbinaziun cun art. 33 dall'ordinaziun cantunala d'energia ha il Departament da construcziun, traffic e selvicultura dil Grischun relaschau suandonta disposiziun:



1. Per mintga apparat da scaldar mobil - gas, electricitad ed ieli – che vegn duvraus el liber per intents commercials e che ha ina prestaziun da scaldar da maximalmein 14 kW sto vegnir cumpensau ina tonna CO₂. Per apparats cun ina prestaziun da sur 14 kW e cun ina prestaziun da scaldar maximala da 28 kW sto vegnir cumpensau duas tonnas CO₂ e per apparats cun ina prestaziun da scaldar maximala da sur 28 kW sto vegnir cumpensau treis tonnas CO₂ e.a.v. Silmeins 20% dall'immissiun CO₂ sto vegnir cumpensada en Svizra. Per scaldaments en tenda valan las medemas pretensiuns sco pils scaldaments el liber.
2. Per mintga tonna che sto vegnir cumpensada sto vegnir taccau ina vignetta vid igl apparat da scaldar. Ina vignetta vala mintgamai in onn naven digl 1. da settember entochen ils 31 d'uost. L'obligaziun da cumprar ina vignetta exista naven dall'emprema gada ch'igl apparat da scaldar mobil vegn mess en funcziun durant la perioda da scaldar respectiva.
3. La cumpensaziun dall'immissiun da CO₂ succeda entras il possessur ni entras la vischnaunca.
4. Sch'ils possessurs cumpenseschan sezs l'immissiun da CO₂, vegn la vignetta concedida gratuitamein entras la vischnaunca. La cumpensaziun sto vegnir cumprovada cun in certificat d'ina interpresa specialisada sil sector dalla cumpensaziun da CO₂ (p.ex. myclimate). Per apparats da scaldar electrici sa l'obligaziun da cumpensar l'immissiun da CO₂ era vegnir ademplida, sch'ei vegn applicau – per mintga tonna CO₂ che sto vegnir cumpensada – cumprovadamein 4500 kWh d'electricitad ch'ei vegnida producida cun energias regenerablas.
5. Sch'ils possessurs cumpenseschan buca sezs l'immissiun da CO₂, ston els cumprar tier la vischnaunca ina vignetta per mintga tonna CO₂ che sto vegnir cumpensada. Il prezi per vignetta importa **frs. 60.–**.
6. Las vischnauncas impundan igl entir recav dalla vendita da vignettas per cumpensar l'immissiun da CO₂. Igl uffeci d'energia e traffic metta a disposiziun in agid d'execuziun per las vischnauncas.
7. Per decretar sancziuns en cass da cuntravenziuns, en special incassar multas, ein las vischnauncas responsablas (art. 36 s. LEG).

Las vignettas san vegnir retratgas tier l'administraziun communal.

Administraziun communal

Taxa da cumpensaziun da pumpiers 2020

L'obligaziun da far pumpiers entscheiva all'entschatta digl onn ch'ins cumplenescha il 21avel onn da naschientscha e finescha alla fin digl onn ch'ins ha cumplenu il 45avel onn da naschientscha. Tgi che presta buca survetsch activ ha da pagar ina taxa da cumpensaziun.

Tenor art. 15 dalla lescha da pumpiers dalla vischnaunca da Mustér ein student(a)s ed emprendist(a)s entochen 25 onns deliberai dalla taxa da cumpensaziun. Sur 25 onns ei l'entira taxa debitada. Termin da tagl ei ils 30 da settember. Ei dat negins quens pro rata.

Nus fagein attents **student(a)s ed emprendist(a)s sur 21 onns** d'inoltrar a scret ina confirmaziun actuala dalla scola ni digl emprendissadi. Il mussament ei da tarmetter entochen sil pli tard mesjamna, **ils 14 d'october 2020** all'administraziun communal, caum postal 57, 7180 Disentis/Mustér ni per e-mail (rgenelin@disentis.ch). Mo cun ina confirmaziun a scret sa la deliberaziun vegnir risguardada.

Gia ordavon grond engraziament per las breigias.

Administraziun communal



Clom d'urgenza 118

Preziadas vischinas, prezias vischins

S'imaginei ch'ei brischa e negin vegn! Adina puspei caschunan fiugs gronds donns, gie mettan schizun en prighel la veta da persunas – savens perquei ch'ils pumpiers vegnan buca clamai ni memia tard. Biars tratgan: zatgi ha bein alarmau, mo adina puspei ei quei buc il cass, era tier nus el Grischun.

Perquei vala: Tier ina situaziun nua ch'ils pumpiers vegnan duvrai, ei da telefonar immediat al clom d'urgenza 118. Mo aschia eis ei garantiu ch'agid professional arriva il pli spert pusseivel sil plaz.

Engraziel per Vies sustegn!
Vos Pumpiers Sursassiala

Rimnada da pupi

Venderdis, ils 9-10-2020!

Preziadas convischinas, prezias convischins. La rimnada da pupi digl october ha liug sco usitau. **Adatg!** Ei vegn mo rimnau: gasettas, illustradas, catalogs, cudischs e prospects stampai. Il pupi sto vegnir deponius sper via (sche pusseivel in di avon). Igl ei impurtont da ligiar bein il pupi e da buca far memia gronds pacs. Engraziel. Nus rimnein buca cartun. Quel sa vegnir deponius a Raveras igl entir onn ora e quei las mesjamnas (16.00–17.30) e sondas (10.00–12.00) e buca durant la rimnada. Bien engraziament per Vies agid e sustegn!

Nossa Scola populara Mustér, Ch. Berger

Colonna d'agid Mustér

Cuors da reiver per affons

Gia dapi biars onns organischescha la Colonna d'agid Mustér mintga stad cuors da reiver per affons. Per dar era igl atun la pusseivladad da trenar da reiver vegn organisau durant otg mesjamnas sera in cuors da reiver per affons dallas annadas 2012 entochen 2008.

Liug: Halla da reiver el Center da sport e cultura, Mustér

Entschatta: mesjamna, ils 28-10-2020 entochen miez december 2020
Annadas 2012 entochen 2008 17.30–19.00

Menaders: Commembers dalla Colonna d'agid Mustér cun brevet Giuventetgna e sport

Annunzias: Entochen gliendisdis, ils 26-10-2020 alla Colonna d'agid Mustér, Otmar Venzin
tel. 079 381 25 52.

Segirada ei caussa da mintga participont/a.
Colonna d'agid Mustér

Sera da troccas a Mustér

Nus lein puspei envidar ad ina sera da troccas per in e scadin.

L'emprema sera ha liug **mardis, ils 6 d'october 2020 naven dallas 19.00 el «Hotel La Furca»**. Era novizs che vulan emprender da dar troccas ein cordialmein beinvegna.

Cordialmein envidan
Ils organisateurs dalla sera da troccas



«FORUM» im Kloster Disentis

Dienstag, 6.10. 2020, 20.30 Uhr, Peter-Kaiser-Saal

Chasper Pult, Lehrbeauftragter für die rätoromanische Sprache, Kulturvermittler und Übersetzer «Ein Kloster in der Wüste – Die Bedeutung des Rätoromanischen in der Schweiz»

Eintritt frei – Kollekte

Finiastras duront il temps d'Advent

Gest duront quei temps trubistgau lein nus crear ina bia'atmosfera duront il temps d'Advent a Segnas. Perquei envidein in/a e scadin/a d'arver ina finiastra d'Advent.

Tut las finiastras vegnan presentadas naven dall'emprema dumengia d'Advent (29-11-2020) entochen il di dils Treis Sogns Retgs (6-1-2021).

Tgi che ha plascher d'ornar ina finiastra duei far schi bien e s'annunziar entochen ils 31 d'october 2020 tier Helen Lutz (079 565 06 35) ni tier Judith Cathomen (076 588 19 81).

Nus selegrein sin biaras annunzias e giavischein a tuts buna sanadad.

Salids cordials
Helen e Judith

Café rumantsch a Mustér

Nus selegrein d'envidar al proxim Café rumantsch, **venderdis, ils 9 d'october 2020**, allas 20.00 ella Cafeteria dil Center da sport e cultura a Mustér.

Nies hosp ei Gion Tenner che raquenta da siu project sursassiala.ch e da sia lavur pigl archiv communal. Indigens, Zweitheimische, Zugezogene und Gäste treffen sich regelmässig zum rätoromanischen Austausch. La sentupada ha liug regularmein jeden zweiten Freitag im Monat.

Nus selegrein sin Vus.
Gion Hosang, menader
Lia Rumantscha
